

**Samedi 5 mai 2012 • Saturday 5 May 2012**  
ANHIMA, INHA, 2 rue Vivienne, 75002 Paris, salle Vasari

**LE PAPYRUS ET L'HYPERTEXTE**  
**Athénée dans la cuisine du savoir**

Cette journée d'étude a pour objectif de faire dialoguer des antiquisants – philologues ou historiens – et des spécialistes des humanités numériques, au sujet des *Deipnosophistes* d'Athénée. L'étude de cette œuvre complexe connaît un renouveau depuis une quinzaine d'années : colloques internationaux ; éditions et traductions ; projets en rapport avec le traitement de l'intertextualité et des traditions fragmentaires ; inscription dans une anthropologie historique des pratiques lettrées et des techniques de l'érudition.

Une réflexion partagée permettra à la fois un état des lieux sur ce texte et des discussions tournées vers l'avenir de nos disciplines : **quels sont les méthodes, les outils et les environnements pertinents pour étudier Athénée aujourd'hui ?**

À plus long terme, notre ambition est de favoriser des rapports plus étroits entre les chercheurs et les équipes intéressés par cet auteur. Pour constituer un tel réseau international, il nous paraît utile de nous interroger ensemble sur nos besoins, nos problèmes et nos rêves savants.

**THE PAPYRUS AND THE HYPERTEXT**  
**Athenaeus in the Scholarly Kitchen**

*This one-day conference aims at fostering a dialogue about Athenaeus' Deipnosophists between classicists – whether philologists or historians – and digital humanists. The study of this complex work has been renewed and intensified for fifteen years: international conferences; editions and translations; projects dealing with intertextuality and fragmentary traditions; relevance for a historical anthropology of scholarly practices and erudition techniques.*

*As an occasion to share our reflections, this conference will combine a specific state of the art and prospective discussions about the horizon of our disciplines: **what methods, tools and environments do we think adequate to study Athenaeus today?***

*More generally, our ambition is to enhance closer relationships between researchers and teams interested in this author. In order to build such an international network, it seems worth while to express our needs, our problems and our scholarly dreams.*

**Participants**

Aurélien BERRA	Université Paris-Ouest & ANHIMA
Federico BOSCHETTI	CNR Pisa
Gregory CRANE	Tufts University
Christian JACOB	CNRS & EHESS
Dominique LENFANT	Université de Strasbourg
Francesco MAMBRINI	Universität zu Köln
S. Douglas OLSON	University of Minnesota
Lucía RODRÍGUEZ-NORIEGA GUILLÉN	Universidad de Oviedo
Matteo ROMANELLO	DAI Berlin & King's College London
Alexandra TRACHSEL	Universität Hamburg
John WILKINS	University of Exeter

**Organisateurs | Organisers**

[Aurélien BERRA](#)  
[Christian JACOB](#)

## Programme

### DANS LA CUISINE D'ATHÉNÉE • *INSIDE ATHENAEUS' KITCHEN*

09.00	<b>Christian Jacob &amp; Aurélien Berra</b>	
09.20	<b>John Wilkins</b>	LES ÉTUDES ATHÉNÉENNES
09.40	<b>Dominique Lenfant</b>	<i>ATHENAEAN STUDIES</i>
10.00	<b>Discussion • Discussion</b>	
10.20-10.35	Pause • <i>Break</i>	
10.35	<b>Lucía Rodríguez-Noriega Guillén</b>	ÉDITER ET TRADUIRE ATHÉNÉE
10.55	<b>Douglas Olson</b>	<i>EDITING AND TRANSLATING ATHENAEUS</i>
11.15	<b>Discussion • Discussion</b>	
11.35-12.00	<b>Discussion générale • General discussion</b>	
12.00-13.30	Déjeuner • <i>Lunch</i>	

### ATHÉNÉE DANS LA CUISINE NUMÉRIQUE • *ATHENAEUS IN THE DIGITAL KITCHEN*

13.30	<b>Gregory Crane</b>	ÉTUDIER ATHÉNÉE DANS UN ENVIRONNEMENT NUMÉRIQUE
13.50	<b>Francesco Mambrini</b>	
14.10	<b>Federico Boschetti</b>	<i>STUDYING ATHENAEUS IN A DIGITAL ENVIRONMENT</i>
14.30	<b>Discussion • Discussion</b>	
14.50-15.05	Pause • <i>Break</i>	
15.05	<b>Alexandra Trachsel</b>	FRAGMENTS ET CITATIONS NUMÉRIQUES
15.25	<b>Matteo Romanello</b>	<i>DIGITAL FRAGMENTS AND QUOTATIONS</i>
15.45	<b>Discussion • Discussion</b>	
16.05-17.00	<b>Discussion générale • General discussion</b>	

### Institutions partenaires | *Institutional partners*

Labex [HASTEC](#)  
UMR 8210 [ANHIMA](#)  
UMR 7041 ARSCAN, équipe [THEMAM](#)

### Pour plus d'informations | *More information*

*Philologie à venir* <<http://philologia.hypotheses.org/athenaeus>>